

ပို့ဆောင်ရေးနှင့်ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
ရေကြောင်းပို့ဆောင်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
အကြံပေးဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းအဆိုပြုလွှာခေါ်ယူခြင်း

၁။ မြန်မာနိုင်ငံက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော IMO Convention များ၊ လက်မှတ်ရေးထိုးရန်ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော Convention များနှင့် သက်ဆိုင်ရာ Instrument များ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကိုအခြေခံ၍ တစ်ဆင့်ခံဥပဒေများအဖြစ် ရေကြောင်းနှင့် ရေကြောင်းအင်ဂျင်နီယာပညာရပ်ဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်း (Regulations) ၉၉ ခု နှင့် စံနှုန်း (Standards) ၃၂ ခု တို့ကို မြန်မာ-အင်္ဂလိပ်နှစ်ဘာသာဖြင့် ရေးသားပြုစုဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၂။ အဆိုပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ အဆိုပြုလွှာတင်သွင်းလိုသော လုပ်ကိုင်နိုင်စွမ်းရှိမည့် တရားဝင်မှတ်ပုံတင်ထားသည့် ကုမ္ပဏီ/အဖွဲ့အစည်းများကို စိစစ်အကဲဖြတ်ရွေးချယ်တာဝန်ပေးအပ်မည် ဖြစ်ပါ၍ စိတ်ဝင်စားသူနိုင်ငံသားပိုင် ကုမ္ပဏီ/အဖွဲ့အစည်းများအနေဖြင့် အောက်ပါလိပ်စာသို့ ဆက်သွယ်၍ အဆိုပြုလွှာတင်သွင်းနိုင်ကြောင်း ဖိတ်ခေါ်အပ်ပါသည်-

- (က) အဆိုပြုလွှာပုံစံရောင်းချမည့်နေ့ရက်နှင့်အချိန် - ၂၂-၁၂-၂၀၂၁ ရက်နေ့မှ ၇-၁-၂၀၂၂ ရက်နေ့ထိ ရုံးချိန်အတွင်း။
- (ခ) အဆိုပြုလွှာပုံစံဝယ်ယူ/တင်သွင်းရမည့်နေရာ - ရေကြောင်းပို့ဆောင်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန (ရုံးချုပ်)၊ အမှတ် ၂၆၃/၄၂၊ သိမ်ဖြူလမ်း နှင့် ကုန်သည်လမ်းထောင့်၊ ဗိုလ်တထောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။
- (ဂ) အဆိုပြုလွှာနောက်ဆုံးတင်သွင်းရမည့် နေ့ရက်နှင့်အချိန် - ၂၁-၁-၂၀၂၂ ရက်နေ့၊ ၁၅:၀၀နာရီ (မတိုင်မီ)။
- (ဃ) Pre-Tender Meeting ကျင်းပမည့် နေ့ရက်နှင့်အချိန် - ၁၀-၁-၂၀၂၂ ရက်နေ့၊ ၁၃:၀၀နာရီ။

၃။ သတ်မှတ်ရက်နှင့်အချိန်ထက်ကျော်လွန်တင်သွင်းသည့်အဆိုပြုလွှာများကို လက်ခံခြင်းပြုမည်မဟုတ်ပါ။

၄။ အဆိုပြုလွှာပုံစံ၊ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ပတ်သက်၍ အသေးစိတ်သိရှိလိုပါက ရုံးချိန်အတွင်း အောက်ဖော်ပြပါ ဖုန်းနံပါတ်များသို့ ဆက်သွယ်စုံစမ်းနိုင်ပါသည် -

ရေကြောင်းပို့ဆောင်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန(ရုံးချုပ်)၊ ရန်ကုန်
 ဖုန်းနံပါတ် - ၀၁-၉၀၁၀၀၃၉၊ ၀၁-၃၉၇၆၄၃

တင်ဒါလက်ခံရေးနှင့်စိစစ်ရေးကော်မတီ

MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

DEPARTMENT OF MARINE ADMINISTRATION

**Invitation to Bid for the Service regarding Drafting of
Maritime-related Subordinate Legislations**

1. The subordinate legislations in the form of 99 regulations and 32 standards, which will be prescribed for nautical and marine engineering praxis based on the provisions as emanated from International Conventions and its instruments, to which Myanmar has ratified or planned to ratify, are required to draft for the promulgation.
2. The companies or institutions with expected capacity, who are intended to submit the proposal, are to be assessed, selected and assigned for the purpose; in this regards, any companies or institutions under fully ownership of Myanmar citizen are invited to submit the proposal form to the following address:
 - (i) *Date and Time of vending proposal form:* From 22 December 2021 to 07 January 2022
(within office hours)
 - (ii) *Location of proposal form vending/submission:* Department of Marine Administration (Head Office) No. 363-421, Corner of Theinbyu and Merchant Street, Botahtaung Township, Yangon.
 - (iii) *Proposal form last submission date:* 21 January 2022, not later than 15:00 hrs
(Myanmar Standard Time)
 - (iv) *Pre-Tender meeting date:* 10 January 2022, 13:00 hrs (Myanmar Standard Time)
3. Proposals must be submitted to the aforementioned address on-time, any delayed proposals will be rejected.
4. The necessary information of this bid, inclusive of proposal form, terms and conditions and any queries can be inquired at the following contacts within office hours:
Department of Marine Administration (Head Office), Yangon
Contact: 01 9010039, 01 397643

Tender Acceptance and Assessment Committee